

## Presse-Information des Museums für Naturkunde Chemnitz

25.01.2013

#### "Schätze aus versteinertem Holz"

Chemnitzer Künstlerbund e.V. und Museum für Naturkunde Chemnitz veranstalten ein internationales Schmuck\_ Kunst\_Projekt

# Auftaktsymposium am 31.1. und 01.02.2013 in Chemnitz

# Einladung zum Pressegespräch am 01.02.2013, um 13 Uhr im Museum für Naturkunde Chemnitz

Der Versteinerte Wald Chemnitz übt allein schon wegen seines Alters von 291 Millionen Jahren als geologische Besonderheit der Stadt einen Zauber aus. Für die Wissenschaftler aus aller Welt sind die Chemnitzer Kieselhölzer eine "Goldgrube" der paläontologischen Forschung. Begonnen hat alles aber bereits um 1735, als die versteinerten Hölzer aus Chemnitz als Schmuck-Rohmaterialien gesammelt und verarbeitet wurden. Nun werden elf renommierte Schmuckgestalter(innen) aus sechs europäischen Ländern und eine Künstlerin aus Israel diese Chemnitzer Fossilien zum Mittelpunkt ihrer künstlerischen Arbeit machen. Leiterin und Kuratorin des Projekts ist Frau Professor Ines Bruhn aus Chemnitz.

Zunächst wird es am 31. Januar und 1. Februar 2013 im Museum für Naturkunde Chemnitz ein Auftaktsymposium geben, bei dem sich die Künstler über die Entstehungsgeschichte der Kieselhölzer und über das Museum für Naturkunde Chemnitz informieren sowie einiges über die Stadt Chemnitz erfahren. Danach werden sie die von ihnen zur Bearbeitung ausgewählten Kieselholzstücke und den möglichst besten Eindruck von Chemnitz mit nach Hause nehmen.

Von Februar bis Juli arbeiten die Schmuckkünstler(innen) dann in ihren Ateliers. Professor Ines Bruhn wird aus den geschaffenen Arbeiten eine Sonderausstellung kuratieren, die im Oktober 2013 im Museum für Naturkunde anlässlich des 100. Jahrestages des TIETZ eröffnet werden wird. Weitere Museen haben bereits großes Interesse bekundet, diese Ausstellung zu zeigen.

Das Projekt wird vom Chemnitzer Künstlerbund e.V. in Zusammenarbeit mit dem Museum für Naturkunde Chemnitz durchgeführt und von Juwelier Roller unterstützt. Das traditionsreiche Chemnitzer Geschäft ist der regionalen Kunstszene verbunden und engagiert sich seit einigen Jahren für die Gestaltung von Schmuck aus Kieselhölzern.

# Die eingeladenen Künstler:

Beate von Appen, Deutschland, www.schmuck-beatevonappen.de

Beate Eismann, Deutschland, www.beate-eismann.de

Birgit Laken, Niederlande, www.birgitlaken.nl

Prof. Deganit Stern Schocken, Israel, www.deganitschocken.com

Flora Vagi, Ungarn, www.floravagi.net

Prof. Georg Dobler, Deutschland

Heike Lau, Deutschland, www.juwelier-roller.de

Margit Jäschke, Deutschland, www.margit-jaeschke.de

Mari Ishikawa, Japan/Deutschland, www.mari-ishikawa.de

Märta Mattsson, Schweden, www.martamattsson.com

Martin Papcun, Slowakei, www.papcun.net

Im Rahmen der Auftaktveranstaltung findet ein Pressegespräch am 1.2.2013, um 13 Uhr im Museum für Naturkunde Chemnitz statt, zu der wir Sie herzlich einladen.

#### Links:

http://www.naturkunde-chemnitz.de

http://www.naturkunde-chemnitz.de/index.php?id=natur&pg=projekte#schmuck

#### Kontakte:

Prof. Ines Bruhn Projektleiterin und Kuratorin

ines.bruhn@web.de +49-371-642723

Dr. Ronny Rößler Direktor des Museums für Naturkunde Chemnitz

roessler@naturkunde-chemnitz.de

+49-371-4884550

Bernd Kippig Geschäftsführer Juwelier Roller, Chemnitz

info@juwelier-roller.de +49-371-9098410

# English version:

The Petrified Forest of Chemnitz – a landmark of our city – fascinates due to its age of 291 million years. Scientists all over the world appreciate the Chemnitz fossil woods as a "gold mine" for paleontological research. It all started in 1735 when the petrified wood from Chemnitz was collected and processed for jewellery purposes. Now eleven well–respected jewellery designers from six European countries and one artist from Israel will focus those Chemnitz fossils in their works. Head and promoter of this project is Professor Ines Bruhn from Chemnitz.

First of all, on January 31st and February 1st there will be a kick-off-workshop at the Museum of Natural History Chemnitz offering, the Artists all the essentials about the genesis of the Petrified Forest, the Museum of Natural History and Chemnitz itself. The artists will then take self-selected pieces of fossil woods to work with back home – along with unique impressions of Chemnitz.

The project will be hosted by the Association of Artists Chemnitz in association with the Museum of Natural History Chemnitz and it's supported by Juwelier Roller. This long-established jewellery is obliged to the regional artist scene and has designed already Jewelleries of fossil woods for itself a few years.

In the following months till summer the artists will work at their ateliers and send the originated pieces back to The Natural Museum by the middle of August. Professor Ines Bruhn then will curate a special exhibition from this artistic works.

The exhibition finally will be inaugurated in October this year on the occasion of the 100<sup>th</sup> anniversary of TIETZ (the municipal culture enterprise of the City of Chemnitz which the Museum of Natural History belongs to). Other Museums already announced their great interest to also show this exhibition.

#### The invited artists:

Beate von Appen, Germany – www.schmuck-beatevonappen.de
Beate Eismann, Germany – www.beate-eismann.de
Birgit Laken, Netherlands – www.birgitlaken.nl
Prof. Deganit Stern Schocken, Israel – www.deganitschocken.com
Flora Vagi, Hungary – www.\_oravagi.net
Prof. Georg Dobler, Germany – Georg Dobler
Heike Lau, Germany – www.juwelier-roller.de
Margit Jäschke, Germany – www.margit-jaeschke.de
Mari Ishikawa, Japan/ Germany – www.mari-ishikawa.de
Märta Mattsson, Sweden – www.martamattsson.com
Martin Papcun, Slovakia – www.papcun.net

## Contacts:

Prof. Ines Bruhn Promoter and Curator

<u>ines.bruhn@web.de/</u> +49-371-642723

Dr. Ronny Rößler Director of Museum of Natural History Chemnitz

roessler@naturkunde-chemnitz.de

+49-371-4884550

Bernd Kippig CEO Juwelier Roller, Chemnitz

info@juwelier-roller.de +49-371-9098410

Andreas Bochmann Chief Marketing Officer (responsible in terms of press law)

Das TIETZ Municipal Enterprise of the City of Chemnitz Moritzstraße 20 09111 Chemnitz

phone: +49-371-488 4352 bochmann@dastietz.de

CEO Bernd Ruscher Registration Court Chemnitz HRA 5408